

FSMNLP 2019

**The 14th International Conference on
Finite-State Methods and Natural Language Processing**

Proceedings of the Conference

September 23 - 25, 2019
Dresden, Germany

Introduction

These are the proceedings of the 14th International Conference on Finite-State Methods and Natural Language Processing (FSMNLP 2019), which was held September 23-25, 2019 in Dresden, Germany.

The conference series FSMNLP is the premier forum of the ACL Special Interest Group on Finite-State Methods (SIGFSM). It serves researchers and practitioners working on natural language processing (NLP) applications or language resources, theoretical and implementational aspects, or their combinations, that make use of finite-state methods.

FSMNLP 2019 received 20 submissions, each of which was carefully reviewed by at least three experts in the field. On the basis of these reviews the program committee selected 12 papers to be accepted for presentation at the conference.

In addition to the regular papers, one tutorial and two invited talks were presented:

Tutorial:

Aarne Ranta (University of Gothenburg, Sweden)
Grammatical Framework: an Interlingual Grammar Formalism

Invited talks:

Frank Drewes (Umeå University, Sweden)
A Survey of Recent Advances in Efficient Parsing for Graph Grammars

Kilian Gebhardt (Technische Universität Dresden, Germany)
Latent Variable Grammars for Discontinuous Parsing

We would like to express our gratitude to all authors for submitting their papers to FSMNLP 2019, to the members of the program committee and the four subreviewers for their excellent work in selecting the best papers, and to the members of the research group Foundations of Programming Languages, TU Dresden for their help with the local arrangements.

Andreas Maletti and Heiko Vogler
co-chairs

Program Co-Chairs

Andreas Maletti and Heiko Vogler

Tutorial Speaker

Aarne Ranta, University of Gothenburg, Sweden

Invited Speakers

Frank Drewes, Umeå University, Sweden

Kilian Gebhardt, Technische Universität Dresden, Germany

Program Committee

Johanna Björklund (Umeå Universitet, Sweden)

Mathieu Constant (Université de Lorraine, France)

Jan Daciuk (Gdańsk University of Technology, Poland)

Frank Drewes (Umeå Universitet, Sweden)

Tim Fernando (Trinity College Dublin, Ireland)

Mike Hammond (University of Arizona, USA)

Thomas Hanneforth (Universität Potsdam, Germany)

Colin de la Higuera (Université de Nantes, France)

Mans Hulden (University of Colorado Boulder, USA)

András Kornai (Budapest Institute of Technology, Hungary)

Marco Kuhlmann (Linköpings Universitet, Sweden)

Andreas Maletti (Universität Leipzig, Germany, co-chair)

Mark-Jan Nederhof (University of St Andrews, UK)

Jakub Piskorski (Polish Academy of Sciences, Poland)

Anoop Sarkar (Simon Fraser University, Canada)

Richard Sproat (Google, USA)

Heiko Vogler (Technische Universität Dresden, Germany, co-chair)

Bruce William Watson (Stellenbosch University, South Africa)

Anssi Yli-Jyrä (University of Helsinki, Finland)

Menno van Zaanen (Universiteit van Tilburg, Netherlands)

Subreviewers

Henning Fernau, Universität Trier, Germany

Zoltan Fülöp, University of Szeged, Hungary

Kilian Gebhardt, Technische Universität Dresden, Germany

Luisa Herrmann, Technische Universität Dresden, Germany

Local Organization

Kerstin Achtruth

Kilian Gebhardt

Richard Mörbitz

Thomas Ruprecht

Heiko Vogler

Table of Contents

<i>Grammatical Framework: an Interlingual Grammar Formalism</i> Aarne Ranta	1
<i>A Survey of Recent Advances in Efficient Parsing for Graph Grammars</i> Frank Drewes	3
<i>Latent Variable Grammars for Discontinuous Parsing</i> Kilian Gebhardt	4
<i>Bottom-Up Unranked Tree-to-Graph Transducers for Translation into Semantic Graphs</i> Johanna Björklund, Shay B. Cohen, Frank Drewes and Giorgio Satta	7
<i>On the Compression of Lexicon Transducers</i> Marco Cognetta, Cyril Allauzen and Michael Riley	18
<i>MSO with tests and reducts</i> Tim Fernando, David Woods and Carl Vogel	27
<i>Finite State Transducer Calculus for Whole Word Morphology</i> Maciej Janicki	37
<i>Weighted parsing for grammar-based language models</i> Richard Mörbitz and Heiko Vogler	46
<i>Regular transductions with MCFG input syntax</i> Mark-Jan Nederhof and Heiko Vogler	56
<i>A Syntactically Expressive Morphological Analyzer for Turkish</i> Adnan Ozturel, Tolga Kayadelen and Isin Demirsahin	65
<i>Using Meta-Morph Rules to develop Morphological Analysers: A case study concerning Tamil</i> Kengatharaiyer Sarveswaran, Gihan Dias and Miriam Butt	76
<i>Distilling weighted finite automata from arbitrary probabilistic models</i> Ananda Theertha Suresh, Brian Roark, Michael Riley and Vlad Schogol	87
<i>Silent HMMs: Generalized Representation of Hidden Semi-Markov Models and Hierarchical HMMs</i> Kei Wakabayashi	98
<i>Latin script keyboards for South Asian languages with finite-state normalization</i> Lawrence Wolf-Sonkin, Vlad Schogol, Brian Roark and Michael Riley	108
<i>Transition-Based Coding and Formal Language Theory for Ordered Digraphs</i> Anssi Yli-Jyrä	118

Conference Program

Sunday, September 22nd

19:00 welcome reception (restaurant at Weberplatz 3, Dresden)

Monday, September 23rd

08:00–08:50 registration

08:50–09:00 opening

09:00–09:45 Tutorial (part 1)
Aarne Ranta (University of Gothenburg, Sweden)
Grammatical Framework: an Interlingual Grammar Formalism

09:45–10:15 coffee break

10:15–11:00 Tutorial (part 2)
Aarne Ranta (University of Gothenburg, Sweden)
Grammatical Framework: an Interlingual Grammar Formalism

11:00–11:30 Tutorial (part 3)
Aarne Ranta (University of Gothenburg, Sweden)
Grammatical Framework: an Interlingual Grammar Formalism

12:00–13:30 lunch break

13:30–14:00 Anssi Yli-Jyrä.
Transition-Based Coding and Formal Language Theory for Ordered Digraphs

14:00–14:30 Marco Cognetta, Cyril Allauzen, and Michael Riley.
On the Compression of Lexicon Transducers

14:30–15:00 coffee break

15:00–15:30 Ananda Theertha Suresh, Brian Roark, Michael Riley, and
Vlad Schogol.
Distilling weighted finite automata from arbitrary probabilistic models

15:30–16:00 Kei Wakabayashi.
Silent HMMs: Generalized Representation of Hidden Semi-Markov Models and Hierarchical HMMs

Tuesday, September 24th	
09:00–10:00	Invited lecture: Frank Drewes (Umeå University, Sweden) <i>A Survey of Recent Advances in Efficient Parsing for Graph Grammars</i>
10:00–10:30	coffee break
10:30–11:00	Adnan Ozturel, Tolga Kayadelen, and Isin Demirsahin. <i>A Syntactically Expressive Morphological Analyzer for Turkish</i>
11:00–11:30	Kengatharaiyer Sarveswaran, Gihan Dias, and Mirriam Butt. <i>Using Meta-Morph Rules to develop Morphological Analysers: A case study concerning Tamil</i>
11:30–12:00	Maciej Janicki. <i>Finite State Transducer Calculus for Whole Word Morphology</i>
12:00–13:30	lunch break
13:30–14:00	Lawrence Wolf-Sonkin, Vlad Schogol, Brian Roark, and Michael Riley. <i>Latin script keyboards for South Asian languages with finite-state normalization</i>
14:00–14:30	Johanna Björklund, Shay B. Cohen, Frank Drewes, and Giorgio Satta. <i>Bottom-Up Unranked Tree-to-Graph Transducers for Translation into Semantic Graphs</i>
14:30–15:00	coffee break
15:00–16:30	SIGFSM business meeting
18:00–18:45	excursion (guided tour through Dresden)
19:00	conference dinner

Wednesday, September 25th

09:00–10:00 Invited lecture:
Kilian Gebhardt (Technische Universität Dresden, Germany)
Latent Variable Grammars for Discontinuous Parsing

10:00–10:30 coffee break

10:30–11:00 Mark-Jan Nederhof and Heiko Vogler.
Regular transductions with MCFG input syntax

11:00–11:30 Tim Fernando, David Woods, and Carl Vogel.
MSO with tests and reducts

11:30–12:00 Richard Mörbitz and Heiko Vogler.
Weighted parsing for grammar-based language models

12:00 closing of FSMNLP 2019
